

Cocraft®

SCREWDRIVER SET

BSL-01

USB-C RECHARGEABLE

LADDBAR SKRUVDRAGARE OPPLADBAR SKRUTREKKER LADATTAVA RUUVINVÄÄNNIN



Important:

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les hele bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du forstår den, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for fremtidig bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhemmää tarvetta varten.



Ver. 20251110

Art.no
41-4600

Model
BSL-01

Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje

Rechargeable cordless screwdriver

Art. no. 41-4600 Model BSL-01

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

Safety

General power tool safety warnings

 **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specification provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) *Electrical safety*

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) *Personal safety*

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) *Battery tool use and care*

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Repairs and service should only be performed by qualified persons, and only with original spare parts.** *This guarantees the safety of the electrical hand tool.*
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety Warnings for screwdriving

- a) **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

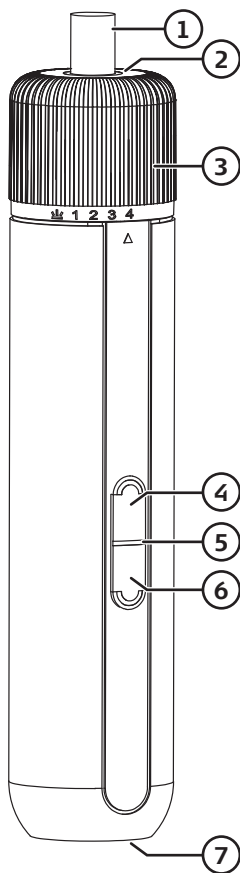
Product safety symbols



Read the entire instruction manual.

Product description

1. Magnetic bit holder
2. Light
3. Torque and light selector
4. Forward rotation
5. LED indicator
6. Reverse rotation
7. USB-C input port



Charging the product

Note Fully charge the product before using it for the first time.

1. Connect the USB-C cable supplied with the screwdriver to the input port (7) and to a suitable USB charger.
2. The LED indicator (5) will pulse while the battery is charging. When the battery is fully charged, the LED will light steadily for 10 minutes before going out.
3. The LED will flash when the battery needs charging.

Using the product

Power trigger

Press (4) to select forward rotation or (6) to select reverse rotation. The product will start as soon as the trigger is pressed and stop immediately when it is released.

Setting the torque

Set the correct torque (1-4) by turning the selector (3) to the right or the left. The screwdriver will stop at the preset torque to prevent the screw from being over-tightened. The torque setting should be based upon the type and size of screw and the type of material it is being screwed into. Always start at the lowest torque setting and increase it in stages until you reach the correct setting.

Light

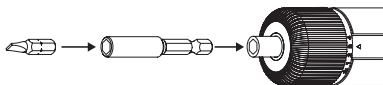
Start the screwdriver by pressing (4) or (6). **Note** The torque selector (3) must be set to 1-4. Turn the selector (3) to  to use the light only. The light will automatically go out after 5 minutes. Press and hold (4) and (6) to switch the light off manually.

Automatic spindle lock

The screwdriver has an automatic spindle lock, which means that you can use it as a manual screwdriver if the battery is flat or if the screwdriver does not have enough power for the job. Maximum spindle lock load: 10 Nm.

Changing bits

The machine has a magnetic bit holder that makes it easy to change the bits.



Care, maintenance and storage

- Clean the outside of the screwdriver with a soft brush or cloth. Never use water, solvents or corrosive chemicals for cleaning. Remove any dirt from the screwdriver at regular intervals.
- Store the screwdriver in a dry place out of the reach of children if you are not going to use it for a long period.
- Charge the battery fully every six months to maintain the battery capacity.

Troubleshooting guide

The screwdriver doesn't start.	The battery is flat. Charge the battery.
The screwdriver is sluggish and/or cuts out.	• Too much pressure is being applied. Reduce the amount of pressure. • The battery might have overheated.
The battery only powers the screwdriver for a short time.	• The battery is not fully charged. A few charging cycles where the battery is charged to 100% might be needed before it reaches full capacity.
The battery does not charge.	• Make sure that the USB cable is properly connected to the screwdriver and to a USB charger. • Is there a power supply to the wall socket? • The battery is too hot. Allow it to cool down. • The contact on the screwdriver might need to be cleaned. • The USB cable or USB charger is damaged. • The battery is faulty and must be replaced.
The battery only powers the screwdriver for a short time after charging.	• The battery is not fully charged. Charge the battery until the LED indicator lights steadily. • The battery needs replacing.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Battery	18650, 3.7 V, 2200 mAh, 8.14 Wh
Input	5 V, 0.8 A (charger sold separately)
Charging time	around 3.5 hours
Charging cable	USB-A to USB-C, 30 cm
Speed	260 rpm
Preset torque settings	4 settings, maximum of 5 Nm using battery power maximum of 10 Nm without using battery power
Noise level	L _{pA} = 58 dB(A), uncertainty K = 3 dB(A) L _{wA} = 66 dB(A), uncertainty K = 3 dB(A)
Vibration	a _{h,D} = 2.5 m/s ² , uncertainty K = 1.5 m/s ²
Dimensions	Box: 219 × 136 × 49 mm Screwdriver: 187 × 37.5 × 37.5 mm
Weight	Box: 714 g Screwdriver: 296 g

Vibration

- The measurement of the vibration emission level declared in this instruction manual has been carried out in accordance with a standardised test method described in EN 62841-1 and can be used for comparing a variety of hand-held and portable power tools and garden machinery.
- The measurement method may also be used for a preliminary assessment of vibration exposure.
- The specified vibration level applies when the power tool is used in accordance with this instruction manual. However, if the power tool is used for other purposes and with other accessories or has not been properly maintained, the vibration level could rise significantly during the working period.
- For an accurate assessment of the vibration exposure, the times when the tool is switched off or idling should also be taken into account. This significantly reduces the vibration exposure over the total working period. Take safety measures to protect the user from the effects of vibration during all types of use.

Uppladdningsbar skruvdragare

Art.nr 41-4600 Modell BSL-01

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

Generella säkerhetsinstruktioner för elektriska handverktyg



WARNING! Läs alla varningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer det här elektriska handverktyget.

Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand eller allvarlig kroppsskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "elektriskt handverktyg" i varningstexten nedan refererar till ditt nätanslutna eller batteridrivna handverktyg.

1) Arbetsutrymmet

- a) **Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst.** Belamrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget.** Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen.

2) Elsäkerhet

- a) **Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg.** Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.

- b) **Undvik kroppskontakt med jordade föremål, som rör, element, köksspis eller kylskåp.** Det innebär ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.
- d) **Misshandla inte nätsladden.** Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden undan från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e) **När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål.** Användning av en skarvsladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om du måste använda ett elektriskt handverktyg på en fuktig plats, anslut verktyget till elnätet via en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktyg.** Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- b) **Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Användning av skyddsutrustning som andningsskydd, hals säkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd vid behov minskar risken för personskada.
- c) **Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter stickproppen till vägguttaget.** Att bära ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge **ON** inbjuder till olyckor.
- d) **Tag bort alla serviceverktyg/nycklar innan du slår på det elektriska handverktyget.** Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll i oväntade situationer.

- f) **Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgänglig, se till att denna är ansluten och används ordentligt.** Användning av dessa hjälpmedel kan minska dammrelaterade faror.
- h) **Låt inte det faktum att du är van att använda elektriska handverktyg göra att du blir mindre uppmärksam på de säkerhetsinstruktioner som gäller.** Oförsiktigt handhavande kan på bråkdelen av en sekund leda till svåra kroppskador.

4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) **Pressa inte det elektriska handverktyget. Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför.** Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.
- b) **Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget.** Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) **Ta stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet (om det är löstagbart) innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring.** Dessa åtgärder i förebyggande syfte minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.
- d) **Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska handverktyget eller dessa instruktioner använda det.** Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.
- e) **Underhåll elektriska handverktyg och dess tillbehör. Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller om något annat kan påverka funktionen av det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning.** Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.
- f) **Håll verktygen vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa egg är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.

- g) **Använd det elektriska handverktyget och tillbehör etc. enligt instruktionerna och på det sätt som är ämnat för just den typen av elektriskt handverktyg, och ta även hänsyn till arbetsförhållandena och den typ av arbete som ska utföras.** Användning av det elektriska handverktyget för arbeten andra än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.
- h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor bidrar inte till att det elektriska handverktyget kan hanteras på ett säkert sätt i situationer som du inte kunnat förutse.

5) Användning och skötsel av batteri och tillhörande laddare

- a) **Ladda batteriet endast med en laddare som är utvald av tillverkaren.**
En laddare som passar till en typ av batteri kan orsaka brandrisk om den används till en annan typ av batteri.
- b) **Använd laddbara handverktyg endast tillsammans med därför ämnade batterier.** *Användning av andra batterier kan orsaka skade- och brandrisk.*
- c) **När batteriet inte används, förvara det på avstånd från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa kontakt från den ena batteripolen till den andra.** *Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.*
- d) **Om batteriet misshandlas kan syra läcka ut. Undvik kontakt med syran. Om du av misstag kommer i kontakt med syran, spola med vatten. Om syran kommer i kontakt med ögonen, uppsök läkare.**
Syra som kommer från batteriet kan orsaka irritation och brännskador.
- e) **Använd inte ett batteripaket eller verktyg som är skadat eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.
- f) **Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller för hög temperatur.** Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka brandrisken.

6) Service

- a) **Låt behörig personal utföra service och reparationer, och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att säkerheten hos det elektriska handverktyget behålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service på batteripaket får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad serviceverkstad.

Särskilda säkerhetsföreskrifter för skruvdragning

- a) **Håll endast i verktygets isolerade handtag när du arbetar i miljöer där verktyget kan komma i kontakt med strömförande elledningar.**

Om verktyget kommer i kontakt med strömförande elledningar kan detta leda till att verktygets metalledar blir strömförande, vilket kan leda till elektrisk stöt.

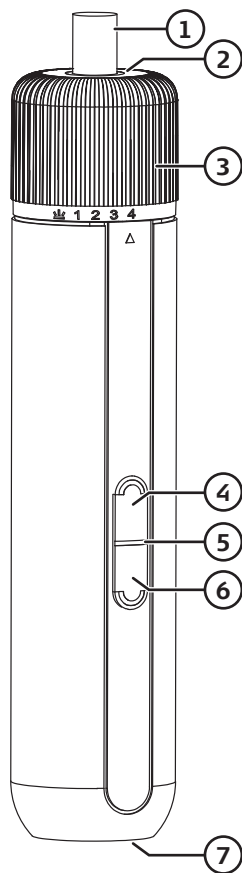
Produktmärkning med säkerhetssymboler



Läs hela bruksanvisningen.

Produktbeskrivning

1. Magnetiskt bitsfäste
2. Belysning
3. Vred för val av vridmoment och belysning
4. Högergång
5. LED-indikator
6. Vänstergång
7. USB-C ingång



Laddning

Obs! Ladda skruvdragaren fullt innan första användning.

1. Anslut den medföljande USB-C kabeln till ingången (7) och till en passande USB-laddare.
2. LED-indikatorn (5) pulserar medan laddning pågår. När laddningen är slutförd lyser LED-indikatorn med ett fast sken i 10 min för att sedan slockna.
3. När skruvdragaren behöver laddas blinkar LED-indikatorn rött.

Användning

Strömbrytaren

Tryck på (4) för att välja högergång eller på (6) för att välja vänstergång. Skruvdragaren startar så snart knappen trycks in och stannar direkt när den släpps.

Inställning av vridmoment

Ställ in lämpligt vridmoment (1-4) genom att vrida reglaget (3) åt höger eller vänster. Vid rätt inställning släpper skruvdragaren vid det förinställda vridmomentet för att undvika att skruven dras för långt. Inställningen beror på skruvtyp och skruvstorlek samt materialet du skruvar i. Börja alltid på det lägsta vridmomentet och öka stegvis för att hitta lämplig inställning.

Belysning

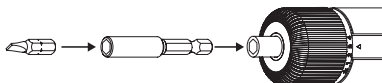
Starta skruvdragaren genom att trycka till på (4) eller (6). **Obs!** Reglaget för vridmoment (3) måste stå på 1-4. Vrid reglaget (3) till  för att bara använda belysningen. Belysningen slocknar automatiskt efter 5 min. Håll in (4) och (6) för att stänga av belysningen manuellt.

Automatiskt spindellås

Skruvdragaren har automatiskt spindellås som gör att du kan skruva manuellt om batteriet har laddats ur eller om maskinen inte orkar. Max tillåten belastning av spindellåset 10 Nm.

Byte av bits

Maskinen har ett magnetfäste som gör det enkelt att byta bits.



Skötsel, underhåll och förvaring

- Rengör skruvdragaren utvändigt med en mjuk borste eller trasa. Använd inte vatten, lösningsmedel eller frätande kemikalier. Avlägsna regelbundet alla föroreningar.
- Förvara skruvdragaren torrt och utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.
- Ladda batteriet helt var 3:e månad för att behålla kapaciteten.

Felsökningsschema

Skruvdragaren startar inte.	Batteriet är urladdat. Ladda batteriet.
Skruvdragaren går sakta och/eller stängs av.	• För hård matning. Minska på matningen. • Batteriet kan vara överhettat.
Dålig batteritid.	• Batteriet är inte fulladdat. Det kan behöva några laddcykler där det laddas till 100 % innan det uppnår full kapacitet.
Batteriet laddas inte.	• Kontrollera att USB-kabeln är ordentligt ansluten till ingången på skruvdragaren och till en USB-laddare. • Finns det ström i vägguttaget? • Batteriet är för varmt, låt det svalna. • Kontakten på skruvdragaren kan behöva rengöras. • USB-C kabeln eller USB-laddaren är skadad. • Batteriet är defekt och måste bytas ut.
Batteriet har dålig batteritid efter att det har laddats.	• Batteriet är inte fulladdat. Ladda tills LED-indikatorn lyser med ett fast sken. • Batteriet behöver bytas ut.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batteri	18650, 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh
Laddning	5 V, 0,8 A (säljs separat)
Laddtid	ca 3,5 tim
Laddkabel	USB-A till USB-C, 30 cm
Varvtal	260 varv/min
Ställbart moment	4 steg, max 5 Nm med batteridrift max 10 Nm utan batteridrift
Ljud	LpA = 58 dB(A), Onoggrannhet K = 3 dB(A) LwA = 66 dB(A), Onoggrannhet K = 3 dB(A)
Vibrationsvärde	$a_{h,D} = 2,5 \text{ m/s}^2$, Onoggrannhet K = 1,5 m/s^2
Mått	Box: 219 × 136 × 49 mm Skruvdragare: 187 × 37,5 × 37,5 mm
Vikt	Box: 714 g Skruvdragare: 296 g

Vibration

- Mätningen av den vibrationsnivå som anges i denna bruksanvisning har utförts enligt en mätmetod som är standardiserad i EN 62841-1 och kan användas vid jämförelse av olika handhållna och transportabla elverktyg samt trädgårdsmaskiner.
- Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av vibrationsbelastningen.
- Den angivna vibrationsnivån gäller när det elektriska handverktyget används på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Om däremot det elektriska handverktyget används för andra ändamål och med andra tillbehör eller inte har underhållits ordentligt kan vibrationsnivån under arbetsperioden öka betydligt.
- För en exakt bedömning av vibrationsbelastningen bör även de tider beaktas när det elektriska handverktyget är frånkopplat eller är igång utan att det används. Detta reducerar vibrationsbelastningen betydligt för den totala arbetsperioden. Bestäm säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan vid alla typer av användning.

Oppladbar skrutrekker

Art. nr. 41-4600 Modell BSL-01

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av elektrisk håndverktøy

 **ADVARSEL!** Les alle sikkerhetsinstruksjoner, advarsler, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektriske verktøyet. Hvis ikke veiledningen følges kan det føre til elektrisk støt, brann eller alvorlige fysiske personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Med «elektrisk håndverktøy» i den følgende teksten menes verktøy som enten er koblet til strømnettet eller drevet med batteri.

1) Arbeidsplassen

- a) **Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst.** En rotete og dårlig opplyst arbeidsplass kan forårsake ulykker.
- b) **Ikke bruk elektriske håndverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel nær lettantennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk håndverktøy kan danne gnister, som igjen kan antenne støv eller trespon.
- c) **Hold barn og andre tilskuere på god avstand ved bruk av elektriske håndverktøy.** Forstyrrelser kan føre til at man mister kontrollen.

2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- a) **Støpselet til det elektriske verktøyet må passe til strømuttaket. Støpselet må ikke modifiseres. Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording.** Ved bruk av originale støpsler reduseres faren for elektrisk støt.

- b) **Unngå kroppskontakt med jordete gjenstander, som rør, ovner, komfyrer, kjøleskap.** Kroppskontakt med disse øker faren for elektrisk støt.
- c) **Elektrisk håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- d) **Påse at ikke strømledningen blir skadet. Bær aldri verktøyet i strømledningen.** Trekk heller ikke i strømledningen når støpselet skal tas ut av strømuttaket. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller deformerte ledninger kan øke faren for elektrisk støt.
- e) **Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal man benytte en skjøteledning som er beregnet for dette formålet.** Når skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk benyttes, reduseres faren for elektrisk støt.
- f) **Dersom det elektriske håndverktøyet skal brukes i fuktige omgivelser, må verktøyet kobles til strømmettet via jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

3) *Personlig sikkerhet*

- a) **Vær oppmerksom og tenk fornuftig når du bruker et elektrisk håndverktøy. Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner.** Et lite øyeblikks uoppmerksomhet kan resultere i store personskader.
- b) **Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller.** Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre såler på skoene, hjelm og hørselsvern ved behov, reduserer faren for personskade.
- c) **Unngå uønsket oppstart. Påse at strømbryteren står i posisjon OFF før strømmen kobles til strømuttaket.** Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på avtrekkeren/strømbryteren, eller å koble til strømmen mens strømbryteren står i posisjon «ON», kan forårsake ulykker.
- d) **Fjern alle nøkler/serviceverktøy før det elektriske håndverktøyet startes.** Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.
- e) **Ikke strekk deg for langt. Sørg for hele tiden å ha god balanse i kroppen.** Dette kan gjøre deg bedre forberedt når uventede situasjoner oppstår.

- f) **Benytt passende arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår, kan feste seg i bevegelige deler.
- g) **Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres.** Ved bruk av slike hjelpemidler, kan en redusere faren for støvrelaterte skader og ulykker.
- h) **Ikke la det faktum at du er vant med bruk av elektrisk håndverktøy gjøre at du blir mindre oppmerksom på de sikkerhetsinstruksjoner som gjelder.** Uforsiktig bruk kan på brøkdelen av et sekund føre til alvorlig kroppsskade.

4) *Bruk og vedlikehold av det elektriske håndverktøyet*

- a) **Ikke press det elektriske håndverktøyet. Bruk elektriske håndverktøy som er tilpasset den arbeidsoperasjonen du skal utføre.** Riktig hastighet på matingen er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeid.
- b) **Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom strømbryteren ikke fungerer tilstrekkelig for å starte og stoppe maskinen.** Alle elektriske håndverktøy som ikke kan kontrolleres med strømbryteren er farlige og må repareres.
- c) **Trekke støpselet ut av strømuttaket og/eller fjern batteriet (hvis det er avtakbart) før du utfører justeringer, bytter tilbehør eller legger til side elektroverktøyet for oppbevaring.** Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.
- d) **Oppbevar elektriske håndverktøy som ikke brukes utenfor barns rekkevidde og la ikke personer som ikke er fortrolig med det elektriske håndverktøyet eller dets instruksjoner bruke det.** Elektriske håndverktøy kan være farlige hvis de kommer i hendene på brukere uten erfaring.
- e) **Vedlikehold elektriske håndverktøy og dets tilbehør. Kontroller om noe er feilinnstilt, at bevegelige deler fungerer som de skal, at ingen deler er skadet eller at noe annet kan påvirke elektroverktøyets funksjoner. Dersom noe er skadet må det repareres før bruk.** Mange kan oppstå som følge av dårlig vedlikehold av det elektriske håndverktøyet.
- f) **Hold verktøyene skarpe og rene.** Godt vedlikeholdt skjærende verktøy, med skarpe egger, er mindre utsatt for problemer og lettere å kontrollere.

- g) **Følg instruksjonen, ta hensyn til arbeidsforholdene og hva slags type arbeid som skal utføres.** Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidssoperasjoner enn det som det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.
- h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater kan bidra til uforutsette situasjoner der det elektriske håndverktøyet ikke kan kontrolleres på en sikker måte.

5) *Bruk og service av det ladbare håndverktøyet*

- a) **Lad batteriene kun med lader som er bestemt av produsenten.** *En lader som er beregnet for en type batteri kan forårsake brann når den blir brukt til en annen type batterier.*
- b) **Ladbare håndverktøy må kun brukes med egnede batterier.** *Bruk av annetbatteri kan føre til skade eller brann.*
- c) **Når batteriet ikke er i bruk, må det oppbevares på god avstand fra metallgjenstander som; mynter, nøkler, spiker, skruer o.l. som kan lede strøm fra den ene batteripolen til den andre.** *Kortslutting av batteripolene kan forårsake brann eller brannskader.*
- d) **Hvis batteriet vannskjøttes kan syre lekke ut. Unngå kontakt med batterisyre.** Hvis du ved et uhell skulle komme i kontakt med batterisyre må du straks skylle deg med vann. Dersom syren kommer i kontakt med øynene, må lege oppsøkes. *Syre fra batteriet kan forårsake irritasjon og brannskader.*
- e) **Verken batteriet eller verktøyet får brukes dersom det er skadet eller modifisert.** Et skadet eller modifisert batteri kan oppføre seg uforutsigbart, noe som igjen kan medføre brann, eksplosjon og fare for kroppsskade.
- f) **Utsett ikke batteriet eller verktøyet for ild eller høye temperaturer.** Å utsette batteriet for ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F), kan lede til at det eksploderer.
- g) **Følg instruksjoner gjeldende lading og lad aldri batteriet eller elektroverktøyet utenfor det temperaturområdet som angis i denne bruksanvisningen.** Lading som utføres på feil måte eller i andre temperaturer enn det som angis i denne bruksanvisningen kan skade batteriet og øke brannfaren.

6) Service

- a) **La profesjonelle fagfolk utføre service og reparasjoner. Benytt kun originale reservedeler.** Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.
- b) **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Batteripakker må kun repareres av produsenten eller av et autorisert servicesenter.

Spesielle sikkerhetsforskrifter for skruing

- a) **Hold i den isolerte delen på håndtaket når du jobber i miljøer der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med strømførende kabler.** Hvis skjæreverktøyet kommer i kontakt med strømførende kabler kan det føre til at metalldelene på verktøyet blir strømførende, noe som igjen kan føre til elektrisk støt.

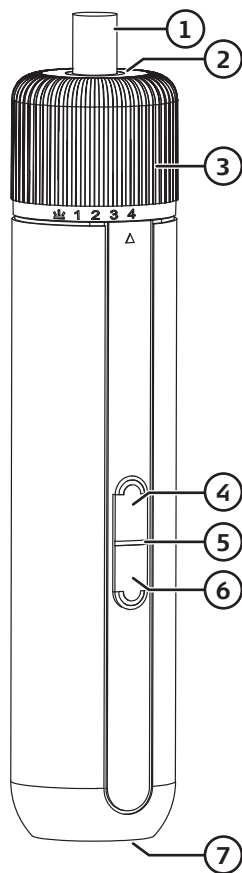
Produktmerking med sikkerhetssymboler



Les hele bruksanvisningen.

Produktbeskrivelse

1. Magnetisk bitsfeste
2. Belysning
3. Ratt for valg av dreiemoment og belysning
4. Høyregange
5. LED-indikator
6. Venstregange
7. USB-C-port



Lading

Obs! Lad skrutrekkeren helt før første gangs bruk.

1. Koble den medfølgende USB-C-kabelen til porten (7) og til en egnet USB-lader.
2. LED-indikatoren (5) pulserer mens produktet lades. Når ladingen er fullført, lyser LED-indikatoren med et fast skinn i 10 minutter for deretter å slukke.
3. Når produktet må lades, blinker LED-indikatoren rødt.

Bruk

Strømbryter

Trykk på (4) for å velge høyregange eller på (6) for å velge venstregange. Skrutrekkeren starter så snart knappen trykkes inn og stopper så fort den slippes.

Innstilling av dreiemoment

Still inn passende dreiemoment (1–4) ved å dreie bryteren (3) mot høyre eller venstre. Ved riktig innstilling slipper skrutrekkeren ved det forhåndsinnstilte dreiemomentet for å unngå at skruen skrus for langt inn. Innstillingen er avhengig av skruetype og -størrelse, samt type materiale du skal jobbe i. Start alltid med det laveste dreiemomentet og øk trinnvis til du oppnår ønsket innstilling.

Belysning

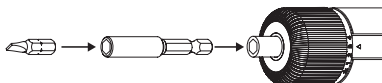
Start skrutrekkeren ved å trykke inn (4) eller (6). **Obs!** Dreiemomentrattet (3) må stå på 1–4. Vri rattet (3) til  for kun å bruke lyset. Lyset slukkes automatisk etter 5 minutter. Hold (4) og (6) inne for å skru lyset av manuelt.

Automatisk spindellås.

Skrutrekkeren har automatisk spindellås som gjør at man kan skru manuelt dersom batteriet er utladet eller hvis maskinen ikke orker. Maks tillatt belastning på spindellåsen er 10 Nm.

Bytte av bits

Maskinen har et magnetfeste som gjør det enkelt å bytte bits.



Vedlikehold og oppbevaring

- Rengjør maskinen utvendig med en myk børste eller klut. Bruk aldri vann, løsemidler eller etsende kjemikalier. Fjern regelmessig alle forurensninger.
- Når maskinen ikke er i bruk, skal den lagres tørt og utilgjengelig for barn.
- Lad batteriet helt opp hver 3. måned for å beholde batterikapasiteten.

Feilsøkingskjema

Maskinen starter ikke.	Batteriet er utladet. Lad batteriet.
Maskinen går sakte og/eller stopper.	• For hard mating. Reduser matingen. • Batteriet kan være overopphetet.
Kort batteritid.	• Batteriet er ikke fulladet. Det kan trenge noen ladesykluser hvor det lades opp 100 % før full kapasitet oppnås.
Batteriet lades ikke.	• Kontroller at USB-kabelen er riktig koblet til ladeporten på drillen og til en USB-lader. • Er det strøm i stikkontakten? • Batteriet er for varmt, la det avkjøles. • Kontakten på skrutrekkeren trenger rengjøring. • USB-C-kabelen eller USB-laderen er skadet. • Batteriet er skadet og må skiftes.
Batteriet har dårlig kapasitet etter lading.	• Batteriet er ikke fulladet. Lad opp til LED-indikatoren lyser med et fast skinn. • Batteriet må skiftes ut.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feilhåndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering, eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil sørge for at produktet tas hånd om på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Batteri	18650, 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh
Lader	5 V, 0,8 A (selges separat)
Ladetid	ca. 3,5 timer
Ladekabel	USB-A til USB-C, 30 cm
Turtall	260 omdreininger/min
Justerbart dreiemoment	4 trinn, maks 5 Nm maks. 10 Nm uten batteridrift
Lyd	LpA = 58 dB(A), unøyaktighet K = 3 dB(A) LwA = 66 dB(A), unøyaktighet K = 3 dB(A)
Vibrasjonsverdi	$a_{h,D} = 2,5 \text{ m/s}^2$, unøyaktighet K = 1,5 m/s ²
Mål	Boks: 219 × 136 × 49 mm Skrutrekker: 187 × 37,5 × 37,5 mm
Vekt	Boks: 714 g Skrutrekker: 296 g
Vibrasjon	

- Måling av vibrasjonsnivået som oppgis i denne bruksanvisningen er utført i henhold til målemetoden i EN 62841-1 og kan brukes til sammenlikning av forskjellige håndholdte og bærbare elektroverktøy og hagemaskiner.
- Målemetoden er også egnet til forhåndsvurdering av vibrasjonsbelastningen.
- Vibrasjonsnivået som er oppgitt gjelder når elektroverktøyet brukes på en slik måte som beskrives i denne bruksanvisningen. Hvis verktøyet derimot brukes til andre oppgaver og med annet tilbehør, eller ikke har blitt vedlikeholdt ordentlig, kan vibrasjonsnivået øke betydelig.
- For å få en riktig vurdering av vibrasjonsbelastningen må også tidene tas hensyn til når elektroverktøyet er frakoblet eller er i gang uten at det brukes. Dette reduserer vibrasjonsbelastningen betraktelig i den totale arbeidsperioden. Man må foreta sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren mot vibrasjoner ved alle typer bruk.

Ladattava ruuvinväännin

Tuotenro 41-4600 Malli BSL-01

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

Turvallisuus

Yleisiä turvallisuusohjeita koskien sähkökäyttöisiä käsityökaluja



VAROITUS! Lue kaikki sähkökäyttöisen käsityökalun mukana tulevat ohjeet, varoitukset, kuvat ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säästä kaikki ohjeet ja varoitustiedot tulevaa käyttöä varten.

Varoitustekstin termi ”sähkökäyttöinen käsityökalu” tarkoittaa verkkovirralla tai akulla toimivaa käsikäyttöistä työkalua.

1) Työtilat

- a) **Pidä työtilat siisteinä ja hyvin valaistuinä.** Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat lisäävät onnettomuusriskiä.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.** Sähkökäyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua.** Tarkkaavaisuuden menettäminen saattaa johtaa onnettomuuteen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Sähkökäyttöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinta maadoitettujen sähkökäyttöisten käsityökalujen kanssa.** Muuttamaton pistoke ja sopiva pistorasia vähentävät sähköiskun vaaraa.

- b) **Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, hellaa tai jääkaappia.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkökäyttöistä käsityökalua sateelle äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.** Veden joutuminen sähkökäyttöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Käsittele virtajohtoa varoen. Älä kanna laitetta virtajohdosta äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunoille tai liikkuville osille.** Sotkeutuneet tai vahingoittuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Jos käytät sähkökäyttöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos käytät sähkökäyttöistä käsityökalua kosteassa ympäristössä, laite tulee liittää sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimen kautta.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Oma turvallisuutesi

- a) **Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä, kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos olet väsynyt tai päihteiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen.** Lyhyenkin hetken kestävä tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- b) **Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukuestekenkien, kypärän ja kuulosuojaimien, käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Vältä laitteen tahatonta käynnistämistä. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.** On erittäin vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi virtakytkimellä tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ON-asennossa.
- d) **Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet, ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun.** Sähkökäyttöisen työkalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.
- e) **Älä kurota liian pitkälle työskennellessäsi. Varmista, että seisot tasapainoisesti työn jokaisessa vaiheessa.** Näin hallitset laitteen paremmin ylläpitävissä tilanteissa.

- f) **Käytä tarkoituksenmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla koneen liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat takertua liikkuviin osiin.
- g) **Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä.** Sen käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- h) **Vaikka olisitkin tottunut käyttämään sähköisiä käsityökaluja, tutustu turvallisuusohjeisiin ja huomioi ne laitetta käyttäessäsi.** Laitteen varomaton käsittely voi hetkessä johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) **Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua. Käytä vain sellaista sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemaasi työtehtävään.** Oikean työkalun käyttö on tehokkaampaa ja turvallisempaa sille tarkoitetulla syöttönopeudella.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos virtakytkin ei toimi.** Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voi hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.
- c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista akku (jos akku on irrotettava) laitteesta ennen sähkökäyttöisen käsityökalun säätämistä tai varustaiden vaihtamista ja ennen työkalun laittamista säilytykseen.** Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.
- d) **Säilytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilöille, jotka eivät tunne sitä tai sen käyttöohjetta.** Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Sähkökäyttöisten käsityökalujen ja niiden tarvikkeiden huoltaminen.** Varmista, että kaikki asetukset on tehty oikein, kaikki liikkuvat osat liikkuvat esteettä ja että mikään muu seikka ei häiritse sähkökäyttöisen käsityökalun toimintaa. Jos jokin osa on vahingoittunut, se tulee korjata ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkökäyttöisistä käsityökaluista.
- f) **Pidä työkalut puhtaina ja terävinä.** Kunnolla huolletut terävät terätyökalut vähentävät juuttumisen vaaraa, ja niitä on helpompi hallita.

- g) **Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua ja sen varusteita ym. ohjeiden mukaisesti ja kyseiselle sähkökäyttöiselle käsityökalulle sopivalla tavalla.** Ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja otepinnat puhtaina ja kuivina.** Varmista, että niissä ei ole öljyä tai rasvaa. Liukkaat kahvat ja otepinnat voivat johtaa ennalta arvaamattomiin tilanteisiin, joissa sähkökäyttöistä käsityökalua ei pystytäkään käsittelemään turvallisella tavalla.

5) Ladattavien käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) **Lataa akku ainoastaan valmistajan hyväksymällä laturilla.** *Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi saattaa aiheuttaa tulipalon, jos sitä käytetään väääräntyyppisen akun lataukseen.*
- b) **Käytä akkukäyttöisessä käsityökalussa vain siihen soveltuvia akkuja.** *Väääräntyyppisten akkujen käyttäminen saattaa johtaa onnettomuuteen tai tulipaloon.*
- c) **Kun akkua ei käytetä, sitä tulee säilyttää poissa metalliesineiden ulottuvilta (esim. paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat tai muut metalliesineet), jotka saattavat muodostaa kontaktin akun napojen välille.** *Akun napojen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*
- d) **Vahingoittuneesta akusta saattaa vuotaa akkuhappoa.** Vältä kosketusta hapon kanssa. Jos kuitenkin joudut kosketuksiin hapon kanssa, huuhtele kohta vedellä. Mikäli happoa joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. *Akun happo saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.*
- e) **Älä käytä akkua tai työkalua, jos ne ovat jollain tapaa muunneltuja tai vaurioituneita.** Vahingoittuneiden tai muunneltujen akkujen toiminta voi olla ennalta-arvaamatonta. Tällaisten akkujen käyttö voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai henkilövahinkoihin.
- f) **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai korkeille lämpötiloille.** Altistaminen avotulelle tai korkealle, yli 130 °C:n lämpötilalle, voi aiheuttaa räjähdyksen.
- g) **Nouda akun latausohjeita, äläkä koskaan lataa akkua tai työkalua tässä käyttöohjeessa ohjeistettujen lämpötilatietojen vastaisesti.** Väärin tai väärässä lämpötilassa lataaminen voi vahingoittaa akkua ja aiheuttaa tulipaloriskin.

6) Huolto

- a) Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosia. *Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.*
- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkupaketteja.** Akkupaketteja saa huoltaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus.

Ruuvien koskevia turvallisuusohjeita

- a) Pidä kiinni ainoastaan koneen eristetyistä kahvoista, kun työskentelet paikoissa, jossa terä voi joutua kosketuksiin jännitteisten johtojen kanssa. Terän koskettaminen jännitteiseen johtoon saattaa tehdä koneen metalliosista jännitteisiä, mikä voi johtaa sähköiskuun.

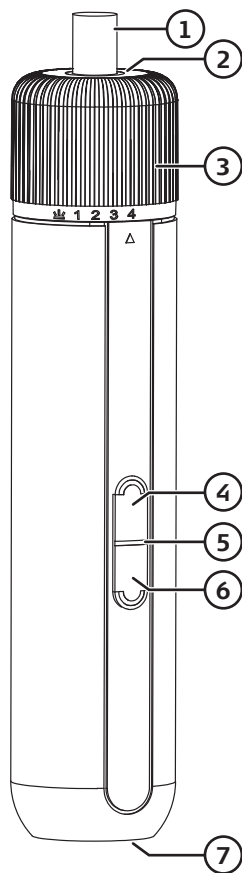
Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Lue koko käyttöohje huolellisesti.

Tuotekuvaus

1. Magneettinen ruuvauskärjen pidin
2. Lamppu
3. Vääntömomentin valinta ja valo
4. Oikea pyörimissuunta
5. LED-merkkivalo
6. Vasen pyörimissuunta
7. USB-C-liitäntä



Lataaminen

Huom.! Lataa ruuvinvääntimen akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Liitä mukana tuleva USB-C-kaapeli liitäntään (7) ja sopivaan USB-laturiin.
2. LED-merkkivalo (5) sykkii latauksen aikana. Kun lataus on valmis, LED-merkkivalo palaa kiinteällä valolla 10 minuutin ajan ja sammuu sen jälkeen.
3. LED-merkkivalo vilkkuu punaisena, kun ruuvinvääntimen tulee ladata.

Käyttö

Virtakytkin

Paina (4) valitaksesi pyörimissuunnan oikealle ja (6) valitaksesi pyörimissuunnan vasemmalle. Ruuvinvääntimen käynnistyy heti, kun painiketta painetaan ja pysähtyy heti, kun painike vapautetaan.

Vääntömomentin muuttaminen

Aseta sopiva vääntömomentti (1-4) kääntämällä säädintä (3) oikealle tai vasemmalle. Kun vääntömomentti on valittu oikein, laite hellittää valituksessa vääntömomentissa, eikä ruuvi poraudu liian syvälle. Asetus riippuu ruuvien tyypistä ja koosta sekä materiaalista, johon ruuvataan. Aloita aina alimmalla vääntömomentilla ja lisää portaittain.

Valo

Käynnistä ruuvinvääntimen painamalla joko painiketta (4) tai (6).

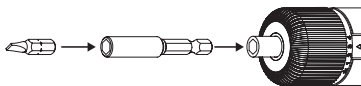
Huom.! Vääntömomentin säätimen (3) täytyy olla kohdassa 1-4. Kierrä säädin (3) kohtaan , jotta pelkkä valo palaa. Valo sammuu automaattisesti noin 5 minuutin kuluttua. Sammuta valo itse painamalla pitkään (4) ja (6).

Automaattinen karalukko

Ruuvinvääntimessä on automaattinen karalukko, jonka ansiosta ruuvinvääntimellä voi ruuvata manuaalisesti, jos akku on tyhjä tai jos koneessa ei ole riittävästi tehoa. Karalukon suurin sallittu kuormitus on 10 Nm.

Ruuvauskärjen vaihto

Ruuvinvääntimessä on magneettinen pidike, jonka ansiosta ruuvauskärkien vaihto on helppoa.



Huolto ja säilytys

- Puhdista laitteen pinta pehmeällä harjalla tai liinalla. Älä käytä vettä, liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja. Poista epäpuhtaudet säännöllisesti.
- Säilytä ruuvinväännintä kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Lataa akku täyteen kolmen kuukauden välein, jotta se säilyttää kapasiteettinsa.

Vianhakutaulukko

Ruuvinväännin ei käynnisty.	Akku on tyhjä. Lataa akku.
Ruuvinväännin käy hitaasti ja/tai pysähtyy.	• Konetta painetaan liian kovaa. Älä pakota konetta. • Akku voi olla ylikuumentunut.
Akku ei kestä pitkään.	• Akkua ei ole ladattu täyteen. Voi olla, että akkua pitää ladata muutaman kerran, ennen kuin se saavuttaa täyden kapasiteetin.
Akku ei lataudu.	• Varmista, että USB-kaapeli on kunnolla liitetty ruuvinvääntimen liitäntään ja USB-laturiin. • Varmista, että pistorasiassa on virtaa. • Akku on liian kuuma, anna jäähtyä. • Ruuvinvääntimen liitäntä pitää puhdistaa. • USB-C-kaapeli tai USB-laturi on vahingoittunut. • Akku on viallinen ja se tulee vaihtaa.
Akku kestää vain vähän aikaa latauksen jälkeen.	• Akkua ei ole ladattu täyteen. Lataa kunnes LED-merkkivalo palaa vilkkumatta. • Vaihda akku.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Ominaisuudet

Akku	18650, 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh
Laturi	5 V, 0,8 A (myydään erikseen)
Latausaika	noin 3,5 tuntia
Latauskaapeli	USB-A - USB-C, 30 cm
Kierrosluku	260 kierr./min
Säädettävä momentti	4-portainen, enintään 5 Nm enintään 10 Nm ilman akkua
Ääni	LpA = 58 dB(A), Epätarkkuus K = 3 dB(A) LwA = 66 dB(A), Epätarkkuus K = 3 dB(A)
Tärinäarvo	$a_{h,D} = 2,5 \text{ m/s}^2$, Epätarkkuus K = 1,5 m/s^2
Mitat	Laatikko: 219 × 136 × 49 mm Ruuvinväännin: 187 × 37,5 × 37,5 mm
Paino	Laatikko: 714 g Ruuvinväännin: 296 g

Tärinä

- Tässä käyttöohjeessa ilmoitettu tärinäarvo on mitattu EN 62841-1 -standardisoidulla mittaustavalla, ja se on verrattavissa muihin kädessä pidettäviin ja siirrettäviin sähkökäyttöisiin käsityökaluihin sekä puutarhakoneisiin.
- Mittaustapa sopii myös tärinäkuormituksen alustavaan arviointiin.
- Ilmoitettu tärinäarvo toteutuu, kun sähkökäyttöistä käsityökalua käytetään käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Jos sähkökäyttöistä käsityökalua käytetään muuhun tarkoitukseen tai muiden tarvikkeiden kanssa ja jos sitä ei ole huollettu, työnaikainen tärinätaso saattaa kasvaa huomattavasti.
- Tarkan tärinäkuormituksen arvioimiseksi pitää huomioida ajat, jolloin sähkökäyttöinen käsityökalu ei ole kytkettynä, tai kun se on käynnissä ilman, että sitä käytetään. Tämä vähentää huomattavasti koko työskentelyjakson tärinäkuormitusta. Päätä turvallisuustoimenpiteet suojataksesi käyttäjää tärinän vaikutukselta kaikissa käyttötarkoituksissa.

EC Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerkläring / EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

EU-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerkläringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla

Manufacturer and person authorised to compile technical file: Clas Ohlson AB, SE-793 85 Insjön, Sweden

Name	Screwdriver set CO SD380
Type/Model	BSL-01
Clas Ohlson Article Number	414600000

The product satisfies the provision for CE-marking according to the following directive(s) / regulation(s) including amendments / Produkten uppfyller kraven för CE-märkning enligt följande direktiv / förordningar inklusive ändringar / Produktet tilfredsstiller bestemmelsen om CE-merking i henhold til følgende direktiv (er) / forskrifter, inkludert endringer / Tuote täyttää seuraavien direktiivien / asetusten mukaiset CE-merkintää koskevat vaatimukset, mukaan lukien muutokset;

- ☒ Machinery Directive 2006/42/EC
- ☒ EMC Directive 2014/30/EU

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu; EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-2-2:2014, 2011/65/EU, 2015/863

Signed for and on behalf of;

Place and date: 2025-09-03



Henrik Alfredsson
Product & Quality Compliance Manager
Clas Ohlson AB, SE-793 85 Insjön, Sweden

Sverige

Kundtjänst *tel: 0247/445 00*
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet *www.clasohlson.se*

Post *Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN*

Norge

Kundesenter *tlf.: 23 21 40 00*
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett *www.clasohlson.no*

Post *Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,*
0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu *puh.: 020 111 2222*
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet *www.clasohlson.fi*

Osoite *Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,*
00100 HELSINKI